



smart
garden

Product Code:
55399



SMART WATERING TIMER EN

SMART ÖNTÖZÉSVEZÉRLŐ HU

SMART POLÉVACÍ SYSTÉM CZ

SMART POLIEVACÍ SYSTÉM SK

SISTEM DE IRIGARE INTELIGENTĂ RO



TECHNICAL DETAILS:

Power source:	4 x AA 1.5 V battery (not included)
Compatibility:	Input: 1/2 or 3/4 external threaded tap Output: Any garden quick connector
Max. pressure:	8 bar
Water flow rate:	max. 1700 l/h
Water temperature:	10 - 60 °C
Operating Temperature:	10 - 60 °C
Storage temperature:	0 - 60 °C
Network connection:	Wifi 2.4 GHz - 802.11b/g/n
Application:	TuyaSmart
Smart home integration:	Amazon Alexa, Google Home, Apple HomeKit(only Siri)
Compatibility:	Apple iOS 11+, Android 6.0+
Protection:	IP55
Material:	plastic
Color:	black
Size:	125 x 135 x 50 mm

WARNINGS AND INSTALLATION INSTRUCTIONS:

Danger of suffocation!

Please keep the packaging of the device away from children, as it may lead to suffocation. The device can only be used by adults, the storage location must be chosen in such a way that children cannot accidentally access it. Children must not play with the device.

The device may only be used for its intended purpose! The device may only be used by people who have read and understood this user manual and are able to operate the device accordingly! People with reduced mental, physical or sensory abilities may not use the device! Children must not use the device! The device is designed for residential use!

Do not use the device if it has previously been dropped or bumped against something and it is visibly damaged! Safety devices must be used as intended, their modification or elimination is strictly prohibited!

1. Install the device so that it is not exposed to direct sunlight or heat sources!

2. Do not cover the device with any material! Do not disassemble the device. It is forbidden to change the parameters of the device!
3. The manufacturer and the distributor are not responsible for damages resulting from improper use!

START MANUAL IRRIGATION:

Press the button on the side of the device briefly once. Irrigation starts immediately. Press the button again to stop watering.

FACTORY RESET:

Press the button on the side of the device for 10 seconds to restore factory settings.

CLEANING:

If there is dirt on the outer casing, remove the battery from the device and wipe off any dirt with a soft, slightly damp microfiber cloth. Do not use chemicals!

DISPOSAL:

This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the electrical or electronic product may not be disposed of as household waste. For proper disposal and reuse, dispose of these products at a designated waste collection point. By disposing of the product correctly, it helps to prevent potential risks to the environment and human health that could arise from improper waste management. Please contact your local authorities or the nearest collection point for more details on drop-off.

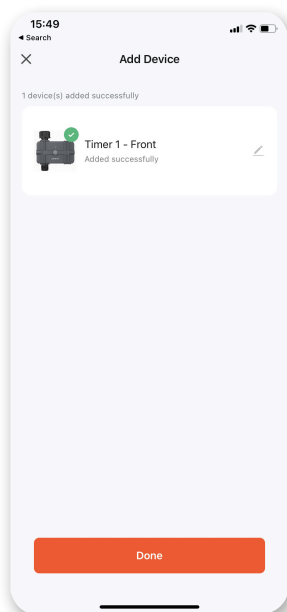
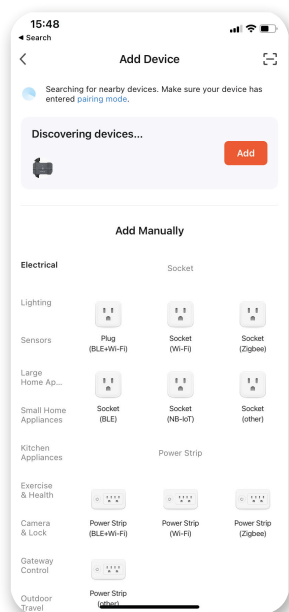
APPLICATION:

1. Connect to your local WiFi network!
2. Program installation: Download the Tuya Smart application from Play Store or AppStore and install it if you haven't done it before.



3. If you have a user account, log in to your profile. If you haven't registered an account before, register by entering your details and then log in.

4. If you have inserted the necessary batteries, the application will automatically recognize the devices waiting to be paired. Follow the instructions on the display, add the device to your profile, name the device and, if necessary, set in which room or water circuit the device is located. (This can be useful in the case of several identical devices)



TECHNIKAI ADATOK:

Energiaforrás:	4 x AA 1,5 V elem (nem tartozék)
Kompatibilitás:	Bemenet: 1/2 vagy 3/4 külsőmenetes csap Kimenet: Bármilyen kerti gyorscsatlakozó
Max. nyomás:	8 bar
Vízáteresztő képesség:	max. 1700 l/h
Víz hőmérséklet:	10 - 60 °C
Üzemi hőmérséklet:	10 - 60 °C
Tárolási hőmérséklet:	0 - 60 °C
Hálózati csatlakozás:	Wifi 2.4 GHz - 802.11b/g/n
Applikáció:	TuyaSmart
Kompatibilitás:	Apple iOS 11+, Android 6.0+
Okosotthon integráció:	Amazon Alexa, Google Home, Apple HomeKit (csak Siri)
Védelem:	IP55
Anyaga:	műanyag
Szín:	fekete
Méret:	125 x 135 x 50 mm

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK:**Fulladásveszély!**

Kérjük, a készülék csomagolását tartsa távol gyermekektől, mert fulladáshoz vezethet. A készüléket kizárólag felnőttek használhatják, a tárolás helyét úgy kell megválasztani, hogy gyermekek véletlenül sem férhessenek hozzá. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.

A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni! A készüléket csak olyan személyek használhatják, akik ezt a használati útmutatót elolvasták, megértették és ennek megfelelően tudják üzemeltetni a készüléket! Csökkent szellemi, fizikai vagy érzékelő képességgel rendelkező személyek nem használhatják a készüléket! Gyermekek nem használhatják a készüléket! A készüléket lakossági célú felhasználásra tervezték!

Ne használja a készüléket, ha korábban elejtette vagy odaütötte valamihez és szemmel láthatóan károsodott az! A biztonsági berendezéseket kötelező rendeltetésszerűen használni, azokat módosítani vagy kiiktatni szigorúan tilos!

1. A készüléket úgy telepítse, hogy ne legyen közvetlen napsütésnek, hőforrásnak kitéve!

2. A készüléket tilos bármilyen anyaggal letakarni! Ne szedje szét készüléket! Tilos a készülék paramétereit módosítani!

3. A gyártó és a forgalmazó, a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért felelősséget nem vállal!

KÉZI ÖNTÖZÉS INDÍTÁSA:

Nyomja meg egyszer, röviden a készülék oldalán lévő gombot. Az öntözés azonnal elindul. A gomb ismételt megnyomásával megállíthatja az öntözést.

KÉSZÜLÉK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA:

Nyomja meg az eszköz oldalán lévő gombot 10 mp-ig a gyári beállítások visszaállításához.

TISZTÍTÁS:

Ha külső házon szennyeződés tapasztalható, vegye ki az elemet az eszközből, majd puha, enyhén nedves, mikroszálal ruhával törölje le az esetleges szennyeződéseket. Ne használjon vegyszereket!

MEGSEMMISÍTÉS:

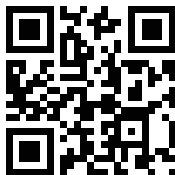


Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladékok közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz, ezt a termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását, amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. A leadással kapcsolatban további részletekről érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen.

APPLIKÁCIÓ:

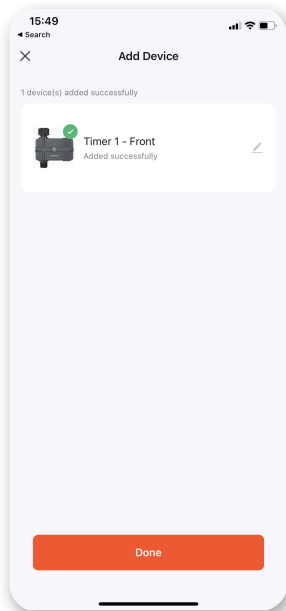
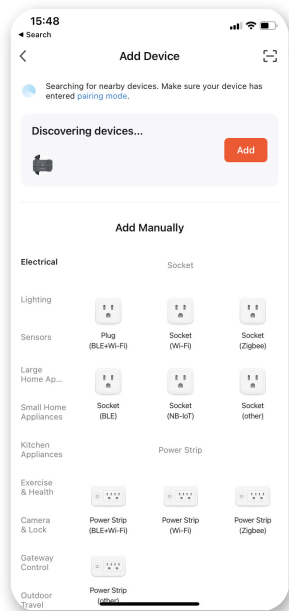
1. Csatlakozzon a helyi WiFi hálózatahoz!

2. Program telepítése: Töltse le a Play Áruházból vagy az AppStore-ból a Tuya Smart alkalmazást és telepítse.

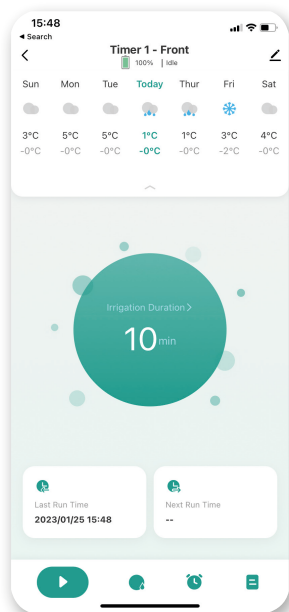


3. Amennyiben rendelkezik felhasználói fiókkal jelentkezzen be a profiljába. Ha korábban nem regisztrált még fiókot, regisztráljon adatai megadásával, majd lépjen be.

4. Ha behelyezte a szükséges elemeket az applikáció automatikusan felismeri a társításra váró eszközöket. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat, adja hozzá az eszközt a profiljához, nevezze el az eszközt és igény esetén állítsa be, hogy melyik helyiségben vagy melyik vízkörön található az eszköz. (Több egyforma eszköz esetén ez hasznos lehet)



5. Sikeres hozzáadást követően okostelefon segítségével távolról is vezérelhetővé válik a mágnesszelep. Egyéb, az applikáció beállításaiával kapcsolatos információért tájékozódjon a TuyaSmart leírásában.



TECHNICKÁ DATA:

Zdroj energie:	4 x AA 1,5 V batérie (nejdou v balení)
Kompatibilita:	Vstup: 1/2 nebo 3/4 kohoutek s vnějším závitem Výstup: Jakákoliv rychlospojka
Max. tlak:	8 bar
Propustnost vody:	max. 1700 l/h
Teplota vody:	10 - 60 °C
Provozní teplota:	10 - 60 °C
Teplota skladování:	0 - 60 °C
Síťové připojení:	Wifi 2.4 GHz - 802.11b/g/n
Applikace:	TuyaSmart
Integrace do inteligentní domácnosti:	Amazon Alexa, Google Home, Apple HomeKit (jen Siri)
Kompatibilita:	Apple iOS 11+, Android 6.0+
Třída ochrany:	IP55
Materiál:	plast
Barva:	černá
Rozměr:	125 x 135 x 50 mm

UPOZORNĚNÍ A NÁVOD K INSTALACI**Nebezpečí udušení!**

Prosíme balení zařízení držte mimo dosah dětí, protože může způsobit udušení. Zařízení mohou používat pouze dospělí osoby, místo skladování zvolte tak, aby se k němu děti nemohly dostat. Se zařízením si děti nesmí hrát.

Zařízení lze používat pouze k určenému účelu! Zařízení mohou používat pouze osoby, které si přečetly tento návod k použití a porozuměly mu a podle toho jsou schopny zařízení obsluhovat! Osoby se sníženými duševními, fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nesmí přístroj používat! Děti nesmí přístroj používat! Zařízení je určeno pro domácí použití!

Zařízení nepoužívejte, pokud dříve spadlo nebo na něco narazilo a je viditelně poškozeno! Bezpečnostní zařízení se musí používat podle určení, je přísně zakázáno je upravovat nebo odstraňovat!

1. Zařízení instalujte tak, aby nebylo vystaveno přímému slunečnímu záření a zdroji tepla.

2. Je přísně zakázáno zařízení zakrývat jakýmkoli materiálem! Zařízení nerozebírejte! Je zakázáno měnit na parametrech zařízení!

3. Výrobce a distributor neodpovídají za škody způsobené nesprávným používáním!

SPUŠTĚNÍ RUČNÍHO POLÉVÁNÍ:

Jednou krátce stiskněte tlačítko na boku zařízení. Zalévání se automaticky spustí. Opětovným stisknutím tlačítka můžete zastavit zalévání.

RESETOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ:

Stiskněte tlačítko na boku zařízení po dobu 10 sec. aby se nastavení vymazala.

ČIŠTĚNÍ:

Pokud jsou na vnějším plášti nečistoty, vyjměte baterii ze zařízení a všechny nečistoty otřete měkkým, mírně navlhčeným hadříkem z mikrovlákna. Nepoužívejte chemikálie.

LIKVIÁDACCIA:

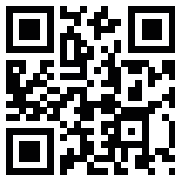


Tento symbol na produktu nebo v průvodní dokumentaci znamená, že elektrický nebo elektronický produkt se nesmí likvidovat jako domácí odpad. Pro správnou likvidaci a opětovné použití zlikvidujte tyto produkty na určeném sběrném místě odpadu. Správnou likvidací produktu pomáhá předcházet potenciálním rizikům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly vzniknout při nesprávném nakládání s odpadem. Chcete-li získat další podrobnosti o předání, kontaktujte místní úřady nebo nejbližší sběrné místo.

APLIKÁCIÓ:

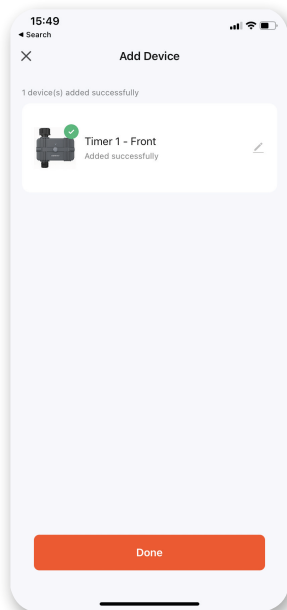
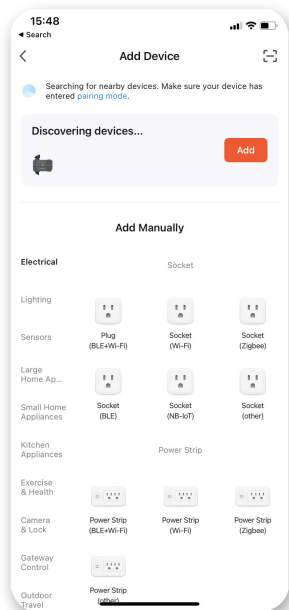
Aplikace:

1. Připojte se k místní síti WiFi!
2. Instalace programu: Stáhněte si aplikaci Tuya Smart z Play Store nebo AppStore a nainstalujte ji, pokud jste tak ještě neučinili.

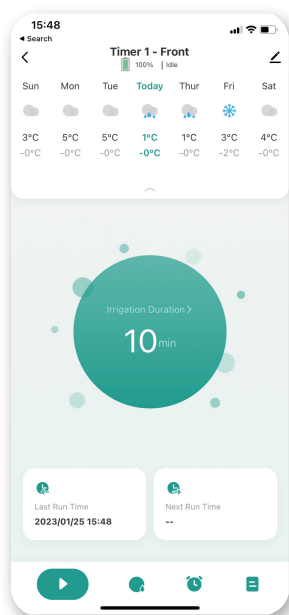


3. Máte-li uživatelský účet, přihlaste se do svého profilu. Pokud jste si ještě nezaregistrovali účet, zaregistrujte se zadáním svých údajů a pak se přihlaste.

4. Pokud jste vložili potřebné baterie, aplikace automaticky rozpozná zařízení čekající na spárování. Postupujte podle pokynů na displeji, přidejte si zařízení do profilu, pojmenujte zařízení a případně nastavte, ve které místnosti nebo vodním okruhu se zařízení nachází. (To může být užitečné v případě několika stejných zařízení)



5. Po úspěšném přidání lze magnetický ventil ovládat na dálku pomocí chytrého telefonu. Další informace o nastaveních aplikace naleznete v popisu TuyaSmart.



TECHNICKÉ DÁTA:

Zdroj energie:	4 x AA 1.5 V batérie (nie sú v balení)
Kompatibilita:	Vstup: 1/2 alebo 3/4 kúhútk s vonkajším závitom
Výstup:	Akákoľvek rýchlopojka
Max. tlak:	8 bar
Priepustnosť vody:	max. 1700 l/h
Teplota vody:	10 - 60 °C
Prevádzková teplota:	10 - 60 °C
Teplota skladovania:	0 - 60 °C
Sieťové pripojenie:	Wifi 2.4 GHz - 802.11b/g/n
Applikácia:	TuyaSmart
Integrácia do inteligentnej domácnosti:	Amazon Alexa, Google Home, Apple HomeKit (len Siri)
Kompatibilita:	Apple iOS 11+, Android 6.0+
Trieda ochrany:	IP55
Materiál:	plast
Farba:	čierna
Rozmer:	125 x 135 x 50 mm

UPOZORNENIA A NÁVOD NA INŠTALÁCIU

Nebezpečenstvo udusenía!

Prosíme balenie zariadenia držte mimo dosahu detí, pretože môže spôsobiť udusenie. Zariadenie môžu používať len dospelé osoby, miesto skladovania zvolte tak, aby sa k nemu deti nemohli dostať. So zariadením sa deti nesmú hrať.

Zariadenie je možné používať len na určený účel! Zariadenie môžu používať iba osoby, ktoré si prečítali tento návod na použitie a porozumeli mu a podľa toho sú schopné zariadenie obsluhovať! Osoby so zníženými duševnými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami nesmú prístroj používať! Deti nesmú prístroj používať! Zariadenie je určené na domáce použitie! Zariadenie nepoužívajte, ak predtým spadlo alebo na niečo narazilo a je viditeľne poškodené! Bezpečnostné zariadenia sa musia používať podľa určenia, je prísne zakázané ich upravovať alebo odstraňovať!

1. Zariadenie inštalujte tak, aby nebolo vystavené priamému slnečnému žiareniu a zdroju tepla.

2. Je prísne zakázané zariadenie zakrývať akýmkoľvek materiálom! Zariadenie nerozoberajte!
Je zakázané meniť na parametroch zariadenia!

3. Výrobca a distribútor nezodpovedajú za škody spôsobené nesprávnym používaním!

SPUSTENIE RUČNÉHO POLIEVANIA:

Raz krátko stlačte tlačidlo na boku zariadenia. Polievanie sa automaticky spustí. Opätovným stlačením tlačidla môžete zastaviť polievanie.

RESETOVANIE ZARIADENIA:

Stlačte tlačidlo na boku zariadenia po dobu 10 sek. aby sa nastavenia vymazali.

ČISTENIE:

Ak sú na vonkajšom plášti nečistoty, vyberte batériu zo zariadenia a všetky nečistoty utrite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou z mikrovlnáka. Nepoužívajte chemikálie.

LIKVIÁDACCIA:



Tento symbol na produkte alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že elektrický alebo elektronický produkt sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Pre správnu likvidáciu a opätovné použitie zlikvidujte tieto produkty na určenom zbernom mieste odpadu. Správnu likvidáciu produktu pomáha predchádzať potenciálnym rizikám pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť pri nesprávnom nakladaní s odpadom. Ak chcete získať ďalšie podrobnosti o odovzdaní, kontaktujte miestne úrady alebo najbližšie zberné miesto.

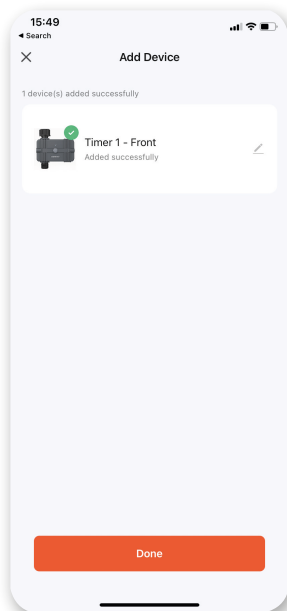
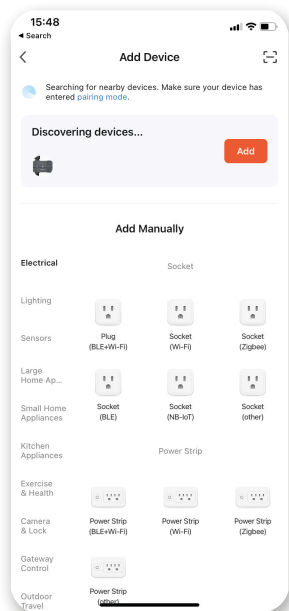
APLIÁKCCIA:

1. Pripojte sa k miestnej sieti WiFi!
2. Inštalácia programu: Stiahnite si aplikáciu Tuya Smart z Play Store alebo AppStore a nainštalujte ju, ak ste tak ešte neurobili.

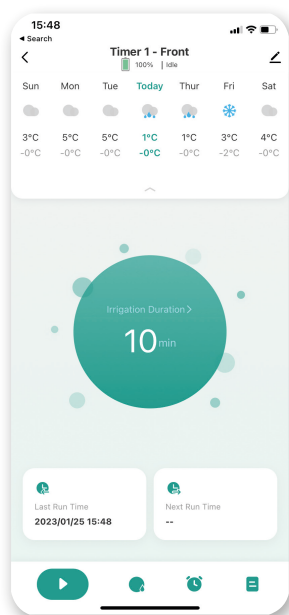


3. Ak máte užívateľský účet, prihláste sa do svojho profilu. Ak ste si ešte nezaregistrovali účet, zaregistrujte sa zadaním svojich údajov a potom sa prihláste.

4. Ak ste vložili potrebné batérie, aplikácia automaticky rozpozná zariadenia čakajúce na spárovanie. Postupujte podľa pokynov na displeji, pridajte si zariadenie do profilu, pomenujte zariadenie a prípadne nastavte, v ktorej miestnosti alebo vodnom okruhu sa zariadenie nachádza. (To môže byť užitočné v prípade niekoľkých rovnakých zariadení)



5. Po úspešnom pridaní je možné magnetický ventil ovládať na diaľku pomocou smartfónu. Ďalšie informácie o nastaveniach aplikácie nájdete v popise TuyaSmart.



DATE TEHNICE:

Sursa alimentare:	4 baterii AA 1,5 V (nu sunt incluse)
Compatibilitate:	Intrare: 1/2 sau 3/4 Filet exterior
leșire:	orice conector rapid de grădină
Presiune:	8 bar
Debit:	max. 1700 l/h
Temperatura apei:	10 - 60 °C
Temperatura de funcționare:	10 - 60 °C
Temperatura de depozitare:	0 - 60 °C
Conexiune la rețea:	Wifi 2,4 GHz - 802.11b/g/n
Aplicație:	TuyaSmart (poate fi descărcat gratuit de aici)
Integrare acasă inteligentă:	Amazon Alexa,
Google Home,	
Apple HomeKit (numai Siri)	
Compatibilitate:	Apple iOS 11+, Android 6.0+
Protecție:	IP55
Material:	Plastic
Culoare:	Negru
dimensiune:	125 x 135 x 50 mm

AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Pericol de sufocare!

Vă rugăm să păstrați ambalajul dispozitivului departe de copii, deoarece poate duce la sufocare. Dispozitivul poate fi utilizat numai de adulți și locul de depozitare trebuie ales astfel încât copiii să nu aibă acces accidental la acesta. Copiii nu trebuie să joace cu dispozitivul.

Dispozitivul trebuie utilizat numai conform destinației sale! Dispozitivul poate fi utilizat numai de către persoanele care au citit, înțeles și pot utiliza dispozitivul conform acestui manual de utilizare! Persoanele cu capacități mentale, fizice sau senzoriale reduse nu pot utiliza dispozitivul! Copiii nu pot utiliza dispozitivul! Dispozitivul a fost proiectat pentru utilizare în cazul uzului rezidențial! Nu utilizați dispozitivul dacă ați căzut sau l-ați lovit în trecut și este evident că a fost deteriorat! Este obligatorie utilizarea dispozitivelor de siguranță în mod corespunzător, modificarea sau eliminarea lor este strict interzisă!

1. Instalați dispozitivul astfel încât să nu fie expus direct la soare sau la surse de căldură!

2. Nu acoperiți dispozitivul cu niciun fel de material! Nu desfaceți dispozitivul! Nu modificați parametrii dispozitivului!

3. Producătorul și distribuitorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului!

PORNIRE UDARE MANUALĂ:

Apasați o singură dată, scurt, butonul de pe lateralul dispozitivului. Udarea începe imediat. Prin apăsarea din nou a butonului, puteți opri udarea.

PENTRU A RESETA DISPOZITIVUL:

Apăsați butonul din partea laterală a dispozitivului timp de 10 secunde pentru a reveni la setările din fabrică.

CURĂȚARE:

Dacă observați contaminare pe exterior, scoateți bateria din dispozitiv și curățați orice contaminare cu o cârpă moale, ușor umedă, din microfibră. Nu utilizați substanțe chimice!

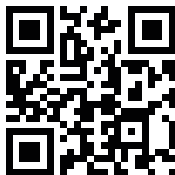
ELIMINARE:



Acest simbol este afișat pe produs sau în documentația aferentă, indicând că acest produs electronic sau electrocasnic nu poate fi aruncat la gunoii menajer. Pentru a-l elimina și refolosi corespunzător, vă rugăm să-l predați la un punct de colectare specializat. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs poate contribui la prevenirea riscurilor potențiale pentru mediu și sănătate, care pot apărea din tratarea incorectă a deșeurilor. Pentru informații suplimentare cu privire la eliminare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau punctul de colectare cel mai apropiat.

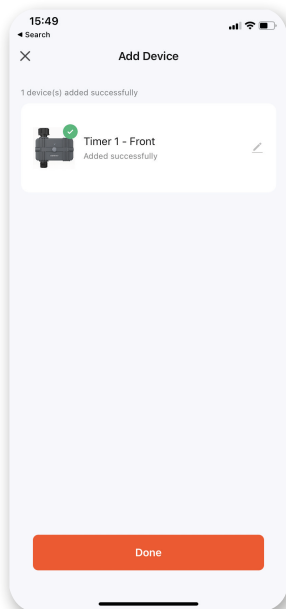
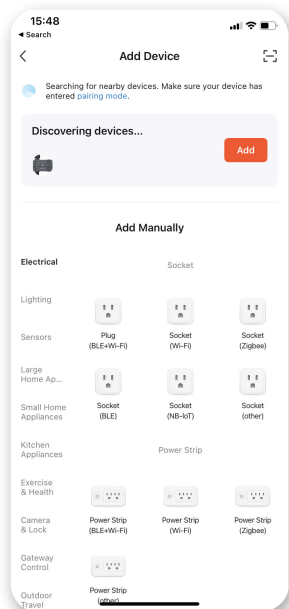
Aplicație:

1. Conectați-vă la rețeaua WiFi locală!
2. Instalare program: Descărcați aplicația Tuya Smart din Play Store sau din App Store și instalați-o, dacă nu ați făcut-o deja.

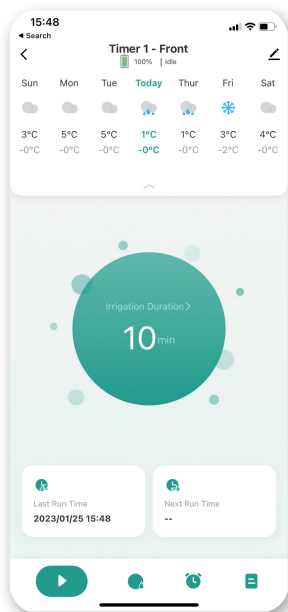


3. Dacă aveți un cont de utilizator, conectați-vă la profilul dvs. Dacă nu ați înregistrat un cont încă, înregistrați-vă furnizând informațiile necesare și apoi conectați-vă.

4. După ce ați introdus bateriile, aplicația va detecta automat dispozitivele care așteaptă asocierea. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran, adăugați dispozitivul la profilul dvs., denumiți dispozitivul și, dacă este necesar, configurați în care cameră sau în care circuit se află dispozitivul (aceasta poate fi utilă în cazul dispozitivelor similare).



3. După ce ați adăugat cu succes dispozitivul, sistemul de supapă magnetică poate fi controlat de la distanță și prin intermediul telefonului inteligent. Pentru mai multe informații despre setările aplicației, consultați descrierea Tuya Smart.







smart
garden

Product Code: 55399



CE

FK-WT03W

IP55